

关于歇后语的语法功能

张保明

汉语中的歇后语是一种为人民群众所喜闻乐见的语言材料。正确运用歇后语，能收到生动形象而又含蓄幽默的修辞效果。

歇后语作为人民群众语汇的有机组成部分，很早就被应用于书面语中。如“沉水入火，自取灭亡”这个歇后语就已在两千多年前的作品《阴符经·下》里出现；晋人葛洪《抱朴子》中就有“食毒中**蜚**，**愚甚**”这个歇后语。嗣后，在书面作品中歇后语愈来愈多。如元人康进之所撰杂剧《李逵负荆》中就用了五个歇后语；著名小说《红楼梦》前八十回就用了十六个歇后语。在现代作品中，歇后语的运用更是大量而普遍。湖南花鼓戏《野鸭洲》（见《人民戏剧》78年3期）里就用了十四个歇后语；曾在国外用英文、德文、俄文、保加利亚文、印度文、孟加拉文以及法文、日文出版的优秀小说《新儿女英雄传》（袁静著）里，用了二十一个歇后语；仅有三十三万字的《敌后武工队》（冯志著），用歇后语竟达六十多个。在党报党刊上发表的一般政论文章中，歇后语也屡见不鲜。毛主席在他的著作中就多次用到歇后语。

歇后语广泛普遍地运用，不仅说明了它具有积极的修辞作用，而且表现了它的作为特殊语言材料所固有的语法功能。因此，我们应当认真考查研究一下歇后语的语法功能，用以提高我们“向人民群众学习语言”的自觉性，提高我们驾驭语言的能力。

歇后语除具有一般语言共有的特点外，还有其独特的语法特征：

（一）任何一个歇后语都是由两部分构成的，而且两部分之间都有语音停顿。例如：

- ①只要合乎条件，合乎章程、决议、是自愿的，有强的领导骨干（主要是两条：公道、能干）办得好，那是**韩信收兵，多多盖善**。（毛主席《关于农业互助合作的二次谈话》）
- ②我这个人爱批评人，是**高山倒马桶——臭气远扬**。（黄克诚《丹心照日月，刚正垂千秋》，《解放军报》79年1月2日）
- ③她从来不占别人的便宜，别人也休想沾她的光，和谁家共事都是这样，**小葱拌豆腐：一清二白**。（马烽《刘胡兰传》174页）
- ④莫不是**老鼠拖油瓶，——大头在后**，岩洞成了他的聚宝盆？（湘剧《狼尾洞》，《人民戏剧》78年6期）
- ⑤几次都是闹了个**瞎子点灯白费蜡**。（冯志《敌后武工队》282页）

从这些歇后语中，由于一定语言环境的要求不同，由于人们运用语言的习惯不同，在书面表达歇后语两部分之间的停顿的情形也就有所不同。但这并不影响歇后语的两个构成部分及其内在的结构关系。

(二)歇后语的两部分之间是一个主谓结构关系。

歇后语的前一部分是一个譬喻(都可以在它的前面加上“象”、“是”一类喻词，构成比喻而单独运用)，后一部分则是对这个譬喻的解释、说明。前一部分是后一部分解释、说明的对象，后一部分则是解释、说明前一部分的。这种解释说明与被解释说明的关系，也就是陈述与被陈述的关系，即主谓关系。

任何一个歇后语都由这样两部分构成，因而都具有这种内在的主谓结构关系。这种结构关系的存在，决定了歇后语作句子成分时，就是一个主谓结构的词组，单独成句时，就是一个有主语、谓语的完全句。必须指出，由歇后语单独构成的句子的主语和谓语，与一般句子的主语和谓语有两点不同：一是歇后语的主语不能省略；二是歇后语的主语和谓语的前后位置不能颠倒。

(三)歇后语表意必须经过谐转。

与一般语言材料不同，歇后语被应用时不直接表达新意，而要经过借意或谐音的转折。这有两种类型：

1.借喻义表新意的。如：

⑥我们有些同志欢喜写长文章，但是没有什么内容，真是“懒婆娘的裹脚，又长又臭”。

(毛主席《反对党八股》)

这里就是借对“懒婆娘的裹脚”的特性加以解释而得出的喻义“又长又臭”，去表达新的意义——讽喻文章的“长而空”的。

2.谐音表意的。如：

⑦(王二合)心口一致，有一句说一句，说得出来就做得出来，砗子仔儿碰碌碌，石打石(实打实)。(梁斌《翻身记事》425页)

这里就是谐“石”的音为“实”，表达新的意义——赞扬人的作风的“实实在在”的。

(四)歇后语的构成材料多是词组。

歇后语的两部分，大都是由两个词组(有些是比较复杂的词组)构成的，这同成语的构成材料是大不相同的。例如：

⑧墙头草——两面倒；

⑨大水冲了龙玉庙——一家人不认识一家人；

⑩一天三刮络腮胡——它不叫我露脸，我不叫它露头；

⑪灯草打鼓——不想(响)；

⑫裁缝丢了剪子——光剩下吃了(尺)了；

⑬船板做棺材——漂流了半辈子，到老来才成(盛)人。

同时，构成歇后语每一部分的词组可由各种结构关系组成。例如：

⑭老鼠跑到饭盒里——捉住理(礼)了;

(主谓——动宾)

⑮寺庙里的菩萨——站就站一生,坐就坐一老;(偏正——联合)

⑯披麻救火——惹焰烧身。(连动——兼语)

当然,也有一些歇后语的两部分或其中一部分是由词构成的,但比较少见。如:

⑰冻疮——抓不得;

⑱水萝卜——外皮红心不红;

⑲外甥打灯笼——照旧(舅)。

二

歇后语是一个主谓结构的语言材料,当它作句子成分时,就是一个主谓词组,因而也就能作句子的各种成分。

(一)作主语。如:

⑳“铁锅里炒黄豆,熟一个蹦一个”,可是你说的!(《人民戏剧》78年10期《双岭·绿》)

(二)作谓语。如:

㉑她呀,马路上的电线杆——靠边站。(《剧本》65年3期《俩师徒》)

歇后语作谓语时,大都是动词性或形容词性的。因此,它不仅能单独作句子的谓语,而且可以在它前边加助动词、付词或状语性词语修饰,后边还可以带宾语或补语。如:

1.加助动词的:

㉒老祖宗也乏了,咱们也该“聋子放炮仗——散了”罢?(《红楼梦》54回)

2.加付词或其他状语性词语的

㉓要是等到分了地再春耕,那就正月十五贴门神——晚了半月了。(梁斌《翻身记事》429)

㉔你看你,咋卖不了的秫秸——戳上啦?!(《长春》79年2期《赶年集》)

3.带宾语或补语的:

㉕康有富正一肚子气,叫桦林霸这么猫哭老鼠假慈悲了一番,便忍不住说道……(马烽西戎《吕梁英雄传》159页)

歇后语作谓语时,又可以在它前边加在某些词语,作句子的独立成分。如:

㉖不借!不借!我他妈的属老虎的,回头食不吃!(评剧《杨三姐告状》)

(三)作宾语。

歇后语作宾语时,谓语多是“是”或“算、叫、成”一类动词。如:

㉗那龟孙是粪坑里捂出的黑豆芽——腌臢菜!(《上海文艺》78年4期《小憩》)

㉘在政研室二十来个“笔杆子”中,他算铁耙子搔痒痒——一把硬手。(《上海文艺》78年12期《“未可及”别传》)

⑳这才叫飞机上的暖壶——高水平！乌兰牧骑演唱》79年2期《秋后算账》）

㉑这几个月我成了盐罐儿里装个鳖，咸圆（闲员）一枚（姚雪垠《李自成》二卷中册）

作宾语的歇后语是形容词性的，谓语多是“好象”、“好比”一类动词。如：

㉒这样看来，你好象“老鼠尾巴上害疥子——出脓也不多”。（《儒林外史》14回）

㉓大吹由一个年把工龄的出矿工一跃而为矿里的付主任，就好比刘佬佬进了大观园，不知从哪下叉子呢！（《东海》79年2期《大吹小传》）

作宾语的歇后语是动词性的，谓语动词多是表示心理活动或感受现象的。如：

㉔你这个人呀，就喜欢打破沙锅问到底。（《故事会》第13辑《满堂红》）

名词性的歇后语作宾语时，歇后语前边也可以有定语。如：

㉕老觉着这个复秤处是个聋子的耳朵——摆设。（《解放日报》65年3月10日《真是好》）

（四）作定语。如：

㉖他是抱元宝跳井，舍命不舍财的老财阀。（周立波《暴风骤雨》266页）

㉗这些鸡毛炒韭菜乱七八糟的事情，马连福再也不沾边了。（浩然《艳阳天》595）

在运用中，歇后语作宾语的定语的情形居多，作主语的定语的情形较少。歇后语可以单独作宾语或主语的定语，也可以和其他定语递加，如例㉘。

（五）作补语。

歇后语作补语时，要有“得、个、得个”等补语标志，而且这些歇后语都是形容词性的。如：

㉘三个人让他说得张飞穿计，大眼瞪小眼。（浩然《艳阳天》731页）

㉙这个场景，把娜日松闹了个丈二和尚摸不着头脑。（邢凤藻、刘品青《草原新牧民》299页）

㉚众人来到他的家里，炕上地下，济得个山里的核桃——满仁（人）。（《解放区短篇小说选》李季《老阴阳怒打“虫郎爷”》）

（六）作状语。

歇后语作状语的情形较少，而且都是形容词性的。如：

㉛你得青石板上洒石灰水，一青二白给我讲清楚。（《上海文艺》78年10期《关键》）

（七）作特殊成分。

歇后语不仅能作句子的一般成分，而且能作句子的特殊成分。例如下面两例中的歇后语都是作复指成分的：

㉜你忙什么？“金簪儿掉在井里头，——有你的只是有你的。”连这句俗语难道也不明白？（《红楼梦》30回）

㉝女人说：“还是你那句老话：傻子过年看隔壁子。……”（浩然《艳阳天》323页）

综上所述可知：歇后语可以作句子的各种成分。作主要成分时，可以附加其他成分；作附加成分时，可以和其他附加成分递加，共同修饰某一主要成分。这就足以表明歇后语在运用中

表现出来的充当各种句子成分的语法功能，与一般的语言材料相比，毫无二致。

三

任何语言材料在一定的语言环境中，都可以自成句子。由于歇后语是一个主谓结构的语言材料，所以它比一般的语言材料自成句子的情形要多得多。当歇后语独立成句时，是一个主谓句，因而它不仅独作单句，而且能充当复句中的一个分句。

(一) 自成单句。如：

④③没良心的！“狗咬吕洞宾——不识好歹。”（《红楼梦》25回）

④④秃头上的虱子，明摆着哩。第一个就该是石玉璞。（马烽《刘胡兰传》301页）

需要补充说明的是，对于由歇后语独立构成的句子的分析，要注意保持其句子成分的相对完整性。因为歇后语是由一个譬喻和对这个譬喻的解释说明构成的，而“譬喻”和“解释说明”的语言材料（词组）不论复杂与否，都是整个儿地去“譬喻”和“解释说明”的，从而才表达一个相对完整的意思。因此，歇后语的主语部分和谓语部分，就是歇后语的主语和谓语。即使歇后语的主语或谓语是“偏正结构”的——有某些修饰或连带成分，也不能象对待一般句子中的修饰、连带成分那样去划分，否则就破坏了歇后语和谓语的相对完整性，也就使它不能成其为歇后语了。例如：“茅坑里的石头——又臭又硬”的主语是一偏正结构的词组，如果取“偏”为“定”，那么这个歇后语便不能成立。

(二) 作复句中的一个分句。如：

④⑤你管的我？棺材横头踢一脚，死人肚里自得知；我就骂那不要脸的骚货！（茅盾《春蚕》）

④⑥人们对同一事物的看法也不尽相同，“武大郎玩夜猫子，什么人喜欢什么鸟”。（《新疆文艺》79年1期《天鹅湖》）

歇后语也能充当多重复句中的一个分句。如：

④⑦我说二三百两银子，你说二三十两，“戴着斗笠亲嘴，差着一帽子！”（《儒林外史》14回）

④⑧这个队长有什么当头！亏不少吃，罪不少受，骂不少挨，家里外边不成样子，猪八戒照镜子里外不是人，说句话连个屁地方都不占！（浩然《艳阳天》151—152页）

歇后语不仅能同一般语言材料构成的句子组成各种关系的复句，而且能自身联用构成复句。如：

④⑨纳鞋不用锥子，针（真）好；狗赶鸭子，呱呱叫。比我强一百倍。（冯志《敌后武工队》193页）

歇后语能够作为一个独立完整的句子而大量被运用的语言现实，有力地说明了歇后语在结构形式上的凝固性、完整性，在构成语言上的精练性、深刻性，以及在内涵意义上的独立性、整体性。这些都是歇后语固有的、而一般语言材料所不能全部占有的特性，也正是这些特性的存在，才造成了歇后语的巨大的造句功能。了解这一点，对于我们掌握和运用歇后语的语法规律大有益处。

四

为适应一定环境表情达意的需要，歇后语还可活用。常有以下几种情形：

(一) 省略谓语。

就是只说出一个譬喻或只用一个譬喻提出一个问题，而隐去对这个譬喻的解释、说明的词语，让对方根据这个譬喻去自己揣测、体会所要表达的意思。这种方法运用得当，可以使表情达意更含蓄、婉转。如：

⑩我看你是黄鼬给鸡拜年！（梁斌《翻身记事》480页）

(二) 调节或变换歇后语中的某些词语。如：

(51) 我好比：老鼠跌进油锅里，浑身上下急汗冒。（《上海说唱集》，《两串蟹》）

这一歇后语就是适应押韵和句式的需要，将“老鼠跌进油锅里——浑身冒汗”活用而成的。

(三) 为强调或补充某一意思，在歇后语的主谓之间、主语或谓语之中嵌入某些修饰或注解性的词语。如：

(52) 这鬼丫头，属猪八戒的，怎么又倒打一耙！（《河北文艺》79年4期《卖给谁》）

(53) 这些家伙，布袋里买猫，尽抓咱们老百姓的迷糊。周立波《暴风骤雨》273页）

(54) 你屁股下面坐着什么碾子，根儿还那么硬呀！（袁静《新儿女英雄传》168页）

(四) 把歇后语的主谓两部分拆开使用。特别是在戏剧曲艺等文学作品中，可以利用对答形式解折运用歇后语，从而使歇后语的主谓两部分形式上各自独立成句。如：

(55) 周鼎 那是腊月的萝卜。

董金莲 此话怎么讲？

周鼎 冻（动）了心啦！

（《河北梆子汇编》18集《董家山》）

(56) 甲 让我当食堂管理员，这简直是拿梁柁当杆面杖——

乙 怎么讲？

甲 大材小用啊！这简直是檀香木做烧火棍——

乙 怎么讲？

甲 屈材料啦！这简直是拿高级毛料做抹布——

乙 这又怎么讲？

甲 白糟踏这玩艺儿啦！

（《天津演唱》79年1期相声《大材小用》）

歇后语的活用现象，从根本上讲，是语言发展规律的一种具体反映。歇后语是一个具有固定格式和相对定型结构关系的特殊语言材料，因而具有较强的相对稳定性，但它又不是一成不变的，在一定的环境中又是可以活用的，所以它又具有一定的相对灵活性。我们在运用歇后语时，不能因为强调它的相对稳定性而忽视它的相对灵活性，使之凝结僵化，也不能因为承认它的相对灵活性而否定它的相对稳定性，使之不拘一格，无可遵循。从这一点出发，歇后语的这种属性，同成语、谚语等语言材料是共通的。我们之所以承认歇后语活用的现象，正是因为它是一般语言规律的客观反映。